



رمال الكويت العقارية ش.م.ك.م.
Kuwait Remal Real Estate k.s.c.c.

السجل التجاري 92528
رأس المال 27,830,000 مليون د.ك.

الكويت في 2016/11/15

المحترمين

السادة / بورصة الكويت

إدارة الشركات

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع : نتائج الربع الثالث لشركة رمال الكويت العقارية
عن الفترة المنتهية في 2016/09/30

بالإشارة الى الموضوع اعلاة نود افادة سيادتكم انة تم اعتماد البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث عن الفترة المنتهية في 2016/09/30 بإجتماع مجلس ادارة شركة رمال الكويت العقارية في جلسته المعقودة بتاريخ 2016/11/15 كما مرفق مع كتابنا هذا نموذج رقم 3 من البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث ومرفق ايضاً تقرير مراقبي الحسابات.

المرفقات

1. نموذج رقم 3 من البيانات المالية المرحلية المنتهية في 2016/09/30 .
2. تقرير مراقبي الحسابات .

رئيس مجلس الادارة

ضرار عبد الله النصار



نموذج رقم (3)

Form No. (3)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث للشركات المدرجة في بورصة الكويت

**Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the
Companies Listed in Bursa Kuwait**

- فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2016 / 9 / 30
- اسم الشركة : شركة رمال العقارية (ش.م.ك.ع.)
- رمز الشركة : رمال
- رقم الشركة : 441
- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :

- تملك وبيع وشراء العقارات وتطويرها لحساب الشركة داخل دولة الكويت وخارجها.
- إدارة أملاك الغير وتملك وبيع وشراء أسهم وسندات الشركات العقارية لحساب الشركة فقط في الكويت وفي الخارج.
- إعداد الدراسات وتقديم الاستشارات في المجالات العقارية بكافة أنواعها.
- القيام بأعمال الصيانة المتعلقة بالمباني والعقارات المملوكة للشركة وللغير.
- تنظيم المعارض العقارية الخاصة بمشاريع الشركة العقارية وإقامة المزادات العقارية.
- تملك الأسواق التجارية والمجمعات السكنية وإدارتها.
- إستغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق إستثمارها في محافظ مالية تدار من قبل شركات وجهات متخصصة.
- المساهمة المباشرة لوضع البنية الأساسية للمناطق والمشاريع السكنية والتجارية والصناعية بنظام "البناء والتشغيل والتحويل" (BOT) وإدارة المرافق العقارية بنظام (BOT).

Activity/ Main activities of the company:

- Ownership, sale, purchase, and development of real estate properties for own interest within the State of Kuwait and abroad.
- Managing properties for third parties, ownership, sale and purchase of shares and bonds of real estate companies for own interest within the State of Kuwait and abroad.

- Preparation of studies and provision of real estate consultancy services of all types.
- Carrying out maintenance services for buildings and properties owned by the Company and third parties.
- Organising real estate exhibitions for own real estate projects, and organising auctions.
- Ownership and management of shopping malls and residential compounds.
- Investing surplus funds in financial portfolios managed by specialized entities.
- Direct contribution in developing infrastructure of residential, commercial and industrial areas and projects, and management of real estate facilities under Build–Operate–Transfer (BOT) arrangement.

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الثلاثاء الموافق 15 / 11 / 2016 في تمام الساعة الواحدة والنصف ظهراً ، و اعتمد البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 9 / 2016 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on Tuesday 15 November 2016 at 1:30 pm, and has approved the Company's interim financial statements for the nine month period ended at 30/9/2016 in accordance to the following:

							بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية
% 0.00	1,800,000	1,800,000	% 0.00	600,000	600,000		• <u>Statement of Revenue & Operating Profit</u> إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue
% 19.34	(626,329)	(747,487)	% 26.61	(163,695)	(207,261)		صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net operating profit (loss)
							• بيان المركز المالي
% (1.73)	8,796,927	8,644,938	-	-	-		• <u>Statement of Financial Position</u> الموجودات المتداولة Current Assets
% (3.33)	87,866,810	84,941,821	-	-	-		إجمالي الموجودات Total Assets
% 3.08	38,961,275	40,161,751	-	-	-		المطلوبات المتداولة Current liabilities
% 2.37	39,291,740	40,221,185	-	-	-		إجمالي المطلوبات Total liabilities
% (7.94)	48,575,070	44,720,636	-	-	-		إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total equity attributable to the owners of the parent Company

*صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

*Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

**ربحية (خسارة) السهم الأساسية.

**Basic Earnings per Share

- يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :

زيادة المصروفات وبشكل رئيسي بسبب احتساب مخصص قدره 100,000 دينار كويتي مقابل مطالبة قضائية تتعلق بأحد عقارات الشركة الاستثمارية. وورد المخصص المحمل خلال الفترة ضمن المصروفات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المكتف.

- The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:

Increase in expenses primarily as a result of charging a provision of KD 100,000 for a legal claim in respect of an investment property. The provision charged during the period is included in 'other expenses' shown on the condensed interim statement of profit or loss.

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 1,800,000 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD 1,800,000.
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 302,000 دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD 302,000.

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 9 / 2015 (الفترة المقارنة)		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 9 / 2016 (الفترة الحالية)		النشاط activity
Third quarter- three month period ended at 30/9/2015 (Comparative period)		Third quarter- three month period ended at 30/9/2016 (Current period)		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 100	600,000	% 100	600,000	إيرادات إيجارات Rental income

الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 9 / 2015 (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at (Comparative period)		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 9 / 2016 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at (Current period)		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 100	1,800,000	% 100	1,800,000	إيرادات إيجارات Rental income

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

أساس الاستنتاج المتحفظ

كما هو مذكور في إيضاح رقم 5 حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، تتمثل الاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بقيمة 13,559,358 دينار كويتي في 30 سبتمبر 2016 (13,559,358 دينار كويتي في 31 ديسمبر و30 سبتمبر 2015) في أسهم محلية غير مسعرة. لم تقم الإدارة بتقييم تلك الاستثمارات كما في 30 سبتمبر 2016 و31 ديسمبر 2015 نظراً لعدم توفر معلومات يمكن الاعتماد عليها. وبالتالي، فإننا لم نتمكن من تحديد إذا كانت هناك أية تعديلات قد تكون ضرورية فيما يتعلق بتلك الاستثمارات والعناصر المكونة لبيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المكثف وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف وبيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف.

الاستنتاج المتحفظ

استناداً إلى مراجعتنا، وباستثناء تأثير الأمر الموضح في فقرة أساس الاستنتاج المتحفظ، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم تعد، في كافة جوانبها المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34/التقارير المالية المرحلية.

لفت انتباه

نود أن نلفت الانتباه إلى الأمور التالية:

1. كما هو وارد في إيضاح رقم 2 (ج) حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، فإن المطلوبات المتداولة للشركة قد تجاوزت موجوداتها المتداولة بمبلغ 31,516,813 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2016 (30,568,814 دينار كويتي في 31 ديسمبر 2015 و30,164,348 دينار كويتي في 30 سبتمبر 2015). بالإضافة إلى ذلك، وكما هو مذكور في إيضاحات 2 (ج) و10 حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، فإن قروض لأجل وفوائد برصيد إجمالي قدره 36,024,915 دينار كويتي لم يتم سدادها في تاريخ استحقاقها. حالياً، تقوم الإدارة بالتفاوض مع البنك الدائن بشأن إعادة جدولة مديونيتها. إن تلك الظروف قد تشير إلى وجود درجة مادية من عدم التأكد مما قد يؤدي إلى شك في مقدرة الشركة على الاستمرارية.

2. كما هو وارد تفصيلاً في إيضاح رقم 13 حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، فإن الشركة تقف طرفاً في دعوى قضائية بشأن صفقة عقارية ولا زالت إجراءات التقاضي مستمرة. إن النتيجة النهائية لهذا الأمر لا يمكن تحديدها حالياً.

إن استنتاجنا غير متحفظ بشأن الأمور أعلاه.

Details of : (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

Basis for Qualified Conclusion

As described in Note 5 to the condensed interim financial statements, available-for-sale investments stated at KD 13,559,358 as at 30 September 2016 (KD 13,559,358 as at 31 December and 30 September 2015) represent investments in local unquoted equity securities. Management did not conduct fair valuation of these investments at 30 September 2016 and 31 December 2015 since no reliable information was available. As a result, we were unable to determine whether any adjustments might have been found necessary in

respect of those investments, and the elements making up the condensed interim statement of other comprehensive income, condensed interim statement of changes in equity and condensed interim statement of cash flows.

Qualified Conclusion

Based on our review, except for the effect of the matter described in the Basis for Qualified Conclusion paragraph, nothing has come to our attention that causes us to believe that the accompanying condensed interim financial statements are not prepared, in all material respects, in accordance with IAS 34 *Interim Financial Reporting*.

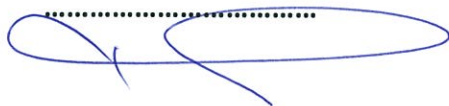
Emphasis of Matters

We draw attention to the following matters:

1. As described in Note 2(c) to the condensed interim financial statements, the Company's current liabilities exceeded its current assets by KD 31,516,813 as at 30 September 2016 (KD 30,568,814 as at 31 December 2015 and KD 30,164,348 as at 30 September 2015). Further, as described in Notes 2 (c) and 10 to the condensed interim financial statements, term loans of KD 36,024,915 were not settled upon maturity. Management is currently having negotiations with the lending bank to restructure its borrowings. These conditions may indicate the existence of a material uncertainty that may cast doubt about the Company's ability to continue as a going concern.
2. As more fully explained in Note 13 to the condensed interim financial statements, the Company is the defendant in a lawsuit in respect of a real estate transaction, and legal proceedings are still in progress. The ultimate outcome of the matter cannot presently be determined.

Our conclusion is not qualified in respect of the above matters.

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal





السادة / أعضاء مجلس الإدارة
شركة رمال الكويت العقارية
شركة مساهمة كويتية عامة
دولة الكويت

تقرير مراجعة مراقب الحسابات المستقل على البيانات المالية المرحلية المكثفة

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المرفق لشركة رمال الكويت العقارية، شركة مساهمة كويتية عامة ("الشركة") كما في 30 سبتمبر 2016 وبيانات الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المتعلقة به لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وإيضاحات تفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34/التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج على تلك البيانات المالية المرحلية المكثفة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم 2410 المتعلق بمهام المراجعة، "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مراقب الحسابات المستقل للمنشأة". تتمثل مراجعة البيانات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات، بصفة رئيسية للأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. تعتبر المراجعة جوهرياً أضيق نطاقاً من التدقيق الذي يتم إجراؤه وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات بأن نكون على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها من خلال التدقيق. لذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقاً.

أساس الاستنتاج المتحفظ

كما هو مذكور في إيضاح رقم 5 حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، تتمثل الاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بقيمة 13,559,358 دينار كويتي في 30 سبتمبر 2016 (13,559,358 دينار كويتي في 31 ديسمبر و30 سبتمبر 2015) في أسهم محلية غير مسعرة. لم تقم الإدارة بتقييم تلك الاستثمارات كما في 30 سبتمبر 2016 و31 ديسمبر 2015 نظراً لعدم توفر معلومات يمكن الاعتماد عليها. وبالتالي، فإننا لم نتسكن من تحديد إذا كانت هناك أية تعديلات قد تكون ضرورية فيما يتعلق بتلك الاستثمارات والعناصر المكونة لبيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المكثف وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف وبيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف.

الاستنتاج المتحفظ

استناداً إلى مراجعتنا، وباستثناء تأثير الأمر الموضح في فقرة أساس الاستنتاج المتحفظ، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم تعد، في كافة جوانبها المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34/التقارير المالية المرحلية.



تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى أعضاء مجلس إدارة
شركة رمال الكويت العقارية ش.م.ك.ع. (تتمة)

لفت انتباه

نود أن نلفت الانتباه إلى الأمور التالية:

1. كما هو وارد في إيضاح رقم 2 (ج) حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، فإن المطلوبات المتداولة للشركة قد تجاوزت موجوداتها المتداولة بمبلغ 31,516,813 دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2016 (30,568,814 دينار كويتي في 31 ديسمبر 2015 و30,164,348 دينار كويتي في 30 سبتمبر 2015). بالإضافة إلى ذلك، وكما هو مذكور في إيضاحات 2 (ج) و10 حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، فإن قروض لأجل وفوائد برصيد إجمالي قدره 36,024,915 دينار كويتي لم يتم سدادها في تاريخ استحقاقها. حالياً، تقوم الإدارة بالتفاوض مع البنك الدائن بشأن إعادة جدولة مديونيتها. إن تلك الظروف قد تشير إلى وجود درجة مادية من عدم التأكد مما قد يؤدي إلى شك في مقدرة الشركة على الاستمرارية.
2. كما هو وارد تفصيلاً في إيضاح رقم 13 حول البيانات المالية المرحلية المكثفة، فإن الشركة تقف طرفاً في دعوى قضائية بشأن صفقة عقارية ولا زالت إجراءات التقاضي مستمرة. إن النتيجة النهائية لهذا الأمر لا يمكن تحديدها حالياً. إن استنتاجنا غير متحفظ بشأن الأمور أعلاه.

تقرير المراجعة عن المتطلبات القانونية والنظامية الأخرى

- بالإضافة إلى ذلك واستناداً إلى مراجعتنا، فإن البيانات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة. لم يرد إلى علمنا ما يشير إلى وجود أية مخالفات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 لأحكام قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 وتعديلاته ولائحته التنفيذية أو النظام الأساسي وعقد التأسيس للشركة على وجه يؤثر مادياً في نشاط الشركة أو مركزها المالي.
- نبين أيضاً أنه خلال قيامنا بأعمال المراجعة، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 لأحكام القانون رقم 7 لسنة 2010 بشأن إنشاء هيئة أسواق المال وتنظيم نشاط الأوراق المالية والتعليمات المتعلقة به.

بدر عادل العبدالجادر
مراقب حسابات – ترخيص رقم 207 فئة "أ"
من راسل بدفورد (بدر العبدالجادر وشركاه)
عضو في راسل بدفورد إنترناشيونال

15
الكويت في [1] 2016



شركة رمال الكويت العقارية
شركة مساهمة كويتية عامة
دولة الكويت

بيان المركز المالي المرحلي المكثف (غير مدقق)
كما في 30 سبتمبر 2016

30 سبتمبر 2015 دينار كويتي	31 ديسمبر 2015 دينار كويتي (مدققة)	30 سبتمبر 2016 دينار كويتي	إيضاح	الموجودات
13,525	12,025	7,525		ممتلكات ومعدات
65,497,000	62,730,000	62,730,000	4	عقارات استثمارية
13,559,358	13,559,358	13,559,358	5	استثمارات متاحة للبيع
<u>79,069,883</u>	<u>76,301,383</u>	<u>76,296,883</u>		إجمالي الموجودات غير المتداولة
8,751,375	8,520,807	8,629,494	6	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
45,552	160,865	15,444	7	النقد والنقد المعادل
<u>8,796,927</u>	<u>8,681,672</u>	<u>8,644,938</u>		إجمالي الموجودات المتداولة
<u>87,866,810</u>	<u>84,983,055</u>	<u>84,941,821</u>		إجمالي الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
30,613,000	30,613,000	30,613,000	8	رأس المال
3,049,347	3,049,347	3,049,347		احتياطي إجباري
3,494,027	3,494,027	3,494,027		احتياطي اختياري
(665,000)	(665,000)	(665,000)		احتياطي القيمة العادلة
12,083,696	8,976,749	8,229,262		أرباح مرحلة
<u>48,575,070</u>	<u>45,468,123</u>	<u>44,720,636</u>		إجمالي حقوق الملكية
				المطلوبات غير المتداولة
285,000	210,000	-	9	مراوحة دائنة طويلة الأجل
45,465	54,446	59,434		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>330,465</u>	<u>264,446</u>	<u>59,434</u>		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
				المطلوبات المتداولة
36,433,490	36,195,378	36,139,685	10	قروض وتسهيلات بنكية
300,000	300,000	285,000	9	مراوحة دائنة قصيرة الأجل
2,227,785	2,755,108	3,737,066		دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
<u>38,961,275</u>	<u>39,250,486</u>	<u>40,161,751</u>		إجمالي المطلوبات المتداولة
<u>39,291,740</u>	<u>39,514,932</u>	<u>40,221,185</u>		إجمالي المطلوبات
<u>87,866,810</u>	<u>84,983,055</u>	<u>84,941,821</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

إن الإيضاحات الواردة في الصفحات من 8 إلى 16 تمثل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة.



شركة رمال الكويت العقارية
(شركة مساهمة كويتية عامة)

ضرار عبدالله النصار
رئيس مجلس الإدارة